

# Zeitplan

## Donnerstag, 24. August

11:00 bis 19:00	Kunstverein – Neue Galerie <b>Stinkefaul und Hummelfleißig</b> Mitternachtsskizzen von Anders Möhl
11:00 bis 19:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Lesen mit allen Sinnen. Barrierefreie Zugänge zur Literatur</b> Eine Ausstellung rund um das Thema Barrierefrei lesen
18:00	Kreuz+Quer <b>Erlanger Literaturpreis für Poesie als Übersetzung</b> Preisverleihung an Christian Filips und Franz Josef Czernin (Sonderpreis); Laudationes: Susanne Lange, Paul-Henri Campbell; Moderation: Adrian La Salvia; Musik: lauten compagney Berlin & Friends Anmeldung unter <a href="mailto:info@poetenfest-erlangen.de">info@poetenfest-erlangen.de</a> erforderlich!
18:00	Markgrafentheater, Oberes Foyer  <b>Aus dem Nebel des Krieges</b> Lesung von Kateryna Mishchenko und Gespräch mit Maike Albath Mit Übertragung in Gebärdensprache
20:00	Markgrafentheater <b>Bayern 2-Nacht der Poesie – Poesie und Diversität</b> Mit Dima Al-Bitar Kalaji, Max Czollek, Lütfiye Güzel und Albert Ostermaier; Moderation: Martina Boette-Sonner; Musik: LNA Eintritt: von 5,- / erm. 3,50 bis 13,- / erm. 8,50 Euro
20:00	Lesecafé der vhs <b>Wie wir die Welt sehen</b> Lesung von Wurmb-Seibel und Gespräch mit Claudia Schorcht
20:15	Lamm-Lichtspiele <b>Ingeborg Bachmann – Reise in die Wüste</b> Preview – Spielfilm CH/AT/LUX/DE 2023, Regie: Margarethe von Trotta, mit Vicky Krieps, Ronald Zehrfeld, Tobias Resch u. a., 110 min, ohne FSK-Angabe Eintritt: 11,- / erm. 9,- Euro

## Freitag, 25. August

9:00 bis 18:00	Kreuz+Quer <b>Neunzehnte Erlanger Übersetzer:innenwerkstatt</b> Öffentliches Arbeitstreffen mit Björn Adelmeier, Yevgeniy Breyger, Ulrike Draesner, Radna Fabias, Christian Filips, Sandra Israel-Niang, Dagmara Kraus, Jean-René Lassalle und Thomas Weiler Moderation: Adrian La Salvia
11:00 bis 19:00	Kunstverein – Neue Galerie <b>Stinkefaul und Hummelfleißig</b> Mitternachtsskizzen von Anders Möhl
11:00 bis 19:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Lesen mit allen Sinnen. Barrierefreie Zugänge zur Literatur</b> Eine Ausstellung rund um das Thema Barrierefrei lesen
13:00	Hörsaal der Kinderklinik Erlangen <b>Trip mit Tropf</b> Comic-Lesung von Josephine Mark
15:30	Diakoneo Bodelschwingh-Haus <b>Poetenfest des Seniorenbeirats</b> Lesung von Charlotte Gneuß
18:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Gut aufgestellt – militarisiert sich unsere Gesellschaft?</b> Max Czollek und Teresa Koloma Beck im Gespräch mit Nana Brink
18:00	Lamm-Lichtspiele <b>Irgendwann werden wir uns alles erzählen</b> Spielfilm D/F 2023, Regie: Emily Atef, nach dem gleichnamigen Roman von Daniela Krien, mit Marlene Burow, Felix Kramer, Silke Bodenbender u. a., 132 min, FSK: ab 16 Jahren Eintritt: 11,- / erm. 9,- Euro
19:00	Antikensammlung der FAU <b>Pollaks Arm</b> Lesung von Hans von Trotha und Gespräch mit Georg Gerleigner
19:00	Lesecafé der vhs <b>Unser Rousseau</b> Lesung von Sabine Appel und Gespräch mit Thomas Grethlein

# Zeitplan

20:30	Markgrafentheater <b>Autorinnenporträt: Terézia Mora</b> Lesung und Gespräch mit Maïke Albath Eintritt: von 5,- / erm. 3,50 bis 13,- / erm. 8,50 Euro
20:30	Kulturzentrum E-Werk, Kellerbühne <b>Die letzte sowjetische Künstlerin</b> Lesung von Victoria Lomasko und Gespräch mit Sandra Frimmel
22:15	Lamm-Lichtspiele <b>Melancholia</b> Spielfilm DK/S/FR/D 2011, Regie: Lars von Trier, mit: Kirsten Dunst, Charlotte Gainsbourg, Kiefer Sutherland, Charlotte Rampling u. a., 131 min, FSK: ab 12 Jahren Eintritt: 11,- / erm. 9,- Euro

## Samstag, 26. August

11:00 bis 19:00	Kunstverein – Neue Galerie <b>Stinkefaul und Hummelfleißig</b> Mitternachtsskizzen von Anders Möhl
11:00 bis 19:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Lesen mit allen Sinnen. Barrierefreie Zugänge zur Literatur</b> Eine Ausstellung rund um das Thema Barrierefrei lesen
12:00	Markgrafentheater, Oberes Foyer <b>Degenerierte Vernunft</b> Lesung von Jörg Phil Friedrich und Gespräch mit Nana Brink
12:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Trimaran – Das Lyrikmagazin</b> Mit Ulrike Draesner, Radna Fabias und Dagmara Kraus; Moderation: Stefan Wiczorek
13:00 bis 19:00	Kollegienhaus <b>Druck &amp; Buch</b> Buchkunst-Ausstellung
13:00 und 19:00	Schlossgarten <b>Ports of Call</b> Klaus Treuheit (Piano), Dine Doneff (Kontrabass), Savina Yannatou (Singstimme)

	Hauptpodium Lesungen	Nebenpodium I Gespräche	Nebenpodium II Gespräche	Junges Podium Lesungen
14:00	Elena Fischer			Beate Dölling ab 5 Jahren
14:30	Lion Christ	Elena Fischer Anne-Dore Krohn		
15:00	Mirko Bonné		Lion Christ Hajo Steinert	Suza Kolb ab 5 Jahren
15:30	Charlotte Gneuß	Mirko Bonné Maïke Albath		
16:00	Yevgeniy Breyger		Charlotte Gneuß Miriam Zeh	Jutta Wilke ab 10 Jahren
16:30	Ulrike Draesner	Yevgeniy Breyger Beate Tröger		
17:00	Dinçer Gücyeter		Ulrike Draesner Dirk Kruse	Nikola Huppertz ab 12 Jahren
17:30	Kathrin Röggla	Dinçer Gücyeter Anne-Dore Krohn		
18:00	Nico Bleutge		Kathrin Röggla Maïke Albath	
18:30	Peter Stamm	Nico Bleutge Dirk Kruse		
19:00			Peter Stamm Hajo Steinert	

Moderation und Gespräche: Maïke Albath, Anne-Dore Krohn, Dirk Kruse, Hajo Steinert, Beate Tröger und Miriam Zeh; Schlossgarten: FM-Anlage für Hörgeschädigte – Ausleihe an der Information

# Zeitplan

14:00 bis 18:00	Schlossgarten <b>Lesewiese</b> Eine Auswahl schöner Bücher der deutschsprachigen Kinder- und Jugendbuchverlage
14:00 bis 18:00	Zirkuszelt im Schlossgarten <b>Druckwerkstatt</b> Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten auf verschiedenen Druckpressen für Kinder und Jugendliche
15:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Der Osten: eine westdeutsche Erfindung</b>  Lesung von Dirk Oschmann und Gespräch mit Cornelia Zetzsche Mit Übertragung in Gebärdensprache
15:00	Lamm-Lichtspiele <b>Kannawoniwasein!</b> Spielfilm D 2023, Regie: Stefan Westerwelle, nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Martin Muser, mit Miran Selcuk, Lotte Engels, Gisa Flake u. a., 94 min, FSK: ab 6 Jahren Eintritt: 11,- / erm. 9,- / Kinder unter 14 Jahren: 6,- Euro
15:30	Diakonie am Ohmplatz <b>Poetenfest des Seniorenrats</b> Lesung von Angelika Klüssendorf
16:30	Orangerie im Schlossgarten <b>Kalter intelligenter Krieg?</b> Anna Prehn und Frank Sauer im Gespräch mit Nana Brink
18:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Resonanzen – Schwarze deutschsprachige Belletristik</b> Lesung von Joe Otim Dramiga und Melanella B. C. Héméfa und Gespräch mit Dean Ruddock
18:00	Kulturzentrum E-Werk, Kellerbühne <b>Trip mit Tropf</b> Comic-Lesung von Josephine Mark und Gespräch mit Christine Knödler
19:00	Palais Stutterheim <b>Es könnte sein, es könnte sein, dass wir zu Staub zerfallen</b> Lesung von Lea Schmocker und Musik von Izabella Effenberg
20:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Der Weltuntergang – mit anschließender Diskussion</b> Eine lange Nacht der Apokalypse mit Philipp Blom, Helene Bukowski und Jonas Schaible Moderation: Herbert Heinzelmann; Lesung: Petra Nacke; Musik: Dorit Chrysler Eintritt: 8,- / erm. 4,- Euro
20:30	Markgrafentheater <b>Autorenporträt: Arno Geiger</b> Lesung und Gespräch mit Anne-Dore Krohn Eintritt: von 5,- / erm. 3,50 bis 13,- / erm. 8,50 Euro
22:15	Lamm-Lichtspiele <b>Melancholia</b> Spielfilm DK/S/FR/D 2011, Regie: Lars von Trier, mit Kirsten Dunst, Charlotte Gainsbourg, Kiefer Sutherland, Charlotte Rampling u. a., 131 min, FSK: ab 12 Jahren Eintritt: 11,- / erm. 9,- Euro

## Sonntag, 27. August

11:00	Markgrafentheater <b>Sonntagmatinee: Neuordnung der Welt</b>  Podiumsdiskussion mit Felix Lee, Albrecht von Lucke, Michael Lüders und Rachel Tausendfreund Moderation: Nana Brink Mit Übertragung in Gebärdensprache – Eintritt: 8,- / erm. 4,- Euro
11:00	Stadtmuseum <b>Vorsintflutlich verwoben</b> Textiler Swing und verbaler Drall mit den „Streifenhörnchen“ Eintritt: 6,50 / erm. 5,- Euro
11:00	Schlossgarten <b>In Bildern erzählen</b> Zeichen-Workshop mit „Kiste“-Autor Patrick Wirbeleit Für Kinder von 8 bis 13 Jahren. Anmeldung unter <a href="mailto:anmeldung@poetenfest-erlangen.de">anmeldung@poetenfest-erlangen.de</a> erforderlich!

# Zeitplan

11:00	Lamm-Lichtspiele <b>Wechselspiel: Wenn Peter Stamm schreibt</b> Dokumentarfilm D 2023, Regie: Arne Kohlweyer, Georg Isenmann, 52 min, ohne FSK-Angabe; im Anschluss Gespräch mit Peter Stamm und Anne-Dore Krohn Eintritt: 11,- / erm. 9,- Euro
11:00 bis 19:00	Kunstverein – Neue Galerie <b>Stinkefaul und Hummelfleißig</b> Mitternachtsskizzen von Anders Möhl
11:00 bis 19:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Lesen mit allen Sinnen. Barrierefreie Zugänge zur Literatur</b> Eine Ausstellung rund um das Thema Barrierefrei lesen
11:00 bis 18:00	Kollegienhaus <b>Druck &amp; Buch</b> Buchkunst-Ausstellung
13:00 und 18:30	Schlossgarten <b>Ports of Call</b> Klaus Treuheit (Piano), Dine Doneff (Kontrabass), Savina Yannatou (Singstimme)

	Hauptpodium Lesungen	Nebenpodium I	Nebenpodium II Gespräche	Junges Podium Lesungen
13:30	Deniz Utlü			
14:00	S. Vričić Hausmann	Deniz Utlü Maïke Albath		Patrick Wirbeleit ab 8 Jahren
14:30	Tommie Goerz		S. Vričić Hausmann Beate Tröger	
15:00	Angelika Klüssendorf	Tommie Goerz Dirk Kruse		Maja Ilisch ab 10 Jahren
15:30	Michael Kleeberg		Angelika Klüssendorf Maïke Albath	
16:00	Sabrina Janesch	Michael Kleeberg Hajo Steinert		Lena Hach ab 11 Jahren
16:30	Raoul Schrott		Sabrina Janesch Anne-Dore Krohn	
17:00	Valeria Gordeev	Raoul Schrott Dirk Kruse		Anja Fislage ab 12 Jahren
17:30	Nele Pollatschek		Valeria Gordeev Miriam Zeh	
18:00	Ilija Trojanow	Nele Pollatschek Anne-Dore Krohn		
18:30			Ilija Trojanow Hajo Steinert	

Moderation und Gespräche: Maïke Albath, Anne-Dore Krohn, Dirk Kruse, Hajo Steinert, Beate Tröger und Miriam Zeh; Schlossgarten: FM-Anlage für Hörgeschädigte – Ausleihe an der Information

14:00 bis 15:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Diwan – Das Büchermagazin</b> Mit Lion Christ, Nele Pollatschek, Kathrin Röggl und Ilija Trojanow; Moderation: Martina Boette-Sonner
14:00 bis 18:00	Schlossgarten <b>Lesewiese</b> Eine Auswahl schöner Bücher der deutschsprachigen Kinder- und Jugendbuchverlage
14:00 bis 18:00	Zirkuszelt im Schlossgarten <b>Druckwerkstatt</b> Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten auf verschiedenen Druckpressen für Kinder und Jugendliche
15:00	Lamm-Lichtspiele <b>Kannawoniwasein!</b> Spielfilm D 2023, Regie: Stefan Westerwelle, nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Martin Muser, mit Miran Selcuk, Lotte Engels, Gisa Flake u. a., 94 min, FSK: ab 6 Jahren Eintritt: 11,- / erm. 9,- / Kinder unter 14 Jahren: 6,- Euro

# Zeitplan

16:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Wie KI unsere Gesellschaft verändert</b> Jenifer Becker und Peter Dabrock im Gespräch mit Nana Brink
17:30	Lamm-Lichtspiele <b>Jeder schreibt für sich allein</b> Dokumentarfilm D 2023, Regie: Dominik Graf und Felix von Boehm (Co-Regie), nach dem gleichnamigen Sachbuch von Anatol Regnier, 167 min, ohne FSK-Angabe Eintritt: 11,- / erm. 9,- Euro
18:00	Palais Stutterheim <b>Vatermal</b> Lesung von Necati Öziri und Gespräch mit Lara Sielmann
18:00	Kulturzentrum E-Werk, Garten <b>Open Air Poetry Slam</b> Mit Paulina Behrendt, Aidin Halimi, Moët Liechti und Inke Sommerlang; Moderation: Kathi Mock Musik: Yunus
18:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Das Ende ist nah</b> Lesung von Amir Gudarzi und Gespräch mit Cornelia Zetzsche
19:00	Orangerie im Schlossgarten <b>Frauen – Leben – Freiheit. Exilautor:innen aus dem Iran</b> Lesung und Gespräch mit Razieh Aghajari, Jiyar Jahan Fard und Ali Fathollah-Nejad; Moderation: Cornelia Zetzsche
20:00	Markgrafentheater <b>Porträt International: Andrej Kurkow</b> Lesung und Gespräch mit Dirk Kruse Eintritt: von 5,- / erm. 3,50 bis 13,- / erm. 8,50 Euro

## Poetenfest Extra

30.9. 18:00	Palais Stutterheim <b>Felicitas Hoppe: Die Nibelungen</b> Lesung und Gespräch mit Dirk Kruse
3.10. 19:00	Palais Stutterheim <b>Lutz Rathenow: Trotzig lächeln und das Weltall streicheln</b> Lesung und Gespräch mit Adrian La Salvia
10.11. 19:00	Palais Stutterheim <b>Meron Mendel: Über Israel reden</b> Lesung und Gespräch mit Korbinian Frenzel
2024 tba	Palais Stutterheim <b>Naika Foroutan: Es wäre einmal deutsch</b> Lesung und Gespräch

Wenn nicht anders vermerkt, ist der Eintritt frei!

Bei Regen finden die für den Schlossgarten geplanten Veranstaltungen an folgenden Orten statt: Redoutensaal (Hauptpodium), Markgrafentheater, Oberes Foyer (Nebenpodium I), Markgrafentheater, Bühnenhaus (Nebenpodium II) und Palais Stutterheim (Junges Podium Lesungen: Bürgersaal, 2. OG; Lesewiese bei langfristig schlechter Prognose: Innenhof). Die Druckwerkstatt verbleibt auch bei Regen im Zelt im Schlossgarten.

Änderungen vorbehalten!